

QUESTIONNAIRE FOR EX POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIETNAM :

1. Full name : TÔNG VIỆT HẢO
2. Date of birth : November 16th 1943
3. Place of birth : Phước Quỳ - Hương Thủy - Thừa Thiên.
4. Position before April 1975 : 1st Logistic Battalion, 1st Infantry Div.
- Rank : Captain
- Function : Headquarter Company Commander
- Military serial number : 63/211707
5. Month, date, year arrested : March 26th 1975
6. Month, date, year out of camp : December 16th 1982
7. Photocopy of Release Certificate :
8. Present mailing address : TÔNG VIỆT HẢO
Hộp thư 85 Bưu Điện, Bảo Lộc - Lâm Đồng - Việt Nam
9. Current address : TÔNG VIỆT HẢO - ĐỘI 4 HỘ TÁI XÃ
Tân Sơn - Lộc Sơn - Bảo Lộc - Lâm Đồng Việt Nam

II. LIST FULL NAME OF Ex.P.P. :

1. RELATIVES TO ACCOMPANY WITH EX.P.P. :

NUMBER	FULL NAME	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1	HỒ THỊ THU THỦY	June 13 rd 1949	Vĩnh Lưu - Thừa Thiên	wife
2	Tông Ngọc Uyên Thư	May 28 th 1971	Thủy Phước, Hương Thủy - Thừa Thiên	daughter
3	Tông Ngọc Minh Thư	October 12 th 1973	Thủy Phước, Hương Thủy - Thừa Thiên	daughter
4	Tông Ngọc Hưng	June 24 th 1984	Lộc Sơn, Bảo Lộc - Lâm Đồng	son
5	Tông Ngọc Bảo	December 23 rd 1986	Lộc Sơn, Bảo Lộc - Lâm Đồng	son

2. COMPLETE FAMILY LISTING (living / dead)

- | | name | address |
|------------|-----------------------------|-------------------------------|
| - Father | Tông Việt Khanh (dead) | |
| - Mother | Nguyễn Thị Cầu (living) | Xã Bàu, Châu Thành Đông - Núi |
| - Spouse | Hồ Thị Thu Thủy (living) | Bảo Lộc - Lâm Đồng |
| - Children | Tông Ngọc Uyên Thư (living) | Bảo Lộc - Lâm Đồng |
| | Tông Ngọc Minh Thư (living) | Bảo Lộc - Lâm Đồng |
| | Tông Ngọc Hưng (living) | Bảo Lộc - Lâm Đồng |
| | Tông Ngọc Bảo (living) | Bảo Lộc - Lâm Đồng |

- Siblings : *Tổng Việt Phụng (living) Bao Lộc Lâm Đông*
Tổng Việt Hiệp (living) Di Linh Lâm Đông
Tổng Thị Kim Châu (living) Châu Thành - Đông Nai
Tổng Việt Hoà (living) Châu Thành Đông Nai
Tổng Thị Kim Sa (living) Châu Thành Đông Nai

III. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM :

1. In the U.S.A. : *No*

2. in the other country : *No*

IV. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR YOUR FAMILY :

1. Re-unification until now :
2. Reply from Bangkok O.D.P. :
3. The O.D.P. BANGKOK LOI :

V. ANY COMMENT & REMARKS :

I was lost my birth certificate in case. I was caught by NVA (North Viet Nam Army) at Thuận An beach (Huê) in March 26th 1975, they kept all my individual papers, when I came back home in December 16th 1982 they gave me only Release Certificate so now I have not my Birth Certificate. Allow me to send you my marriage certificate and my diploma instead of my Birth Certificate

VI. PLEASE LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

- 2 copies of Release certificates - 2 copies Diploma
- 2 copies of Marriage Certificates
- 2 copies of Birth Certificates of my wife and my children
- 2 photos for each person.

Signature *Clao*

Date : *December 15th 1989.*

TỔNG VIỆT HẢO



QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

- () -

I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIETNAM : 2

1. Full name : TONG VIET HAO
2. Date of birth : November 16th 1943
3. Place of birth : Phuoc Qua Hung Thuy Thua Thien
4. Position before April 1975 : 1st Lt Bn - 1st Infantry Div.
 Rank : Captain (Tiên Đồn Hiệp Văn Sư Đoàn 1BB)
 Function : Headquarter Company Commander (Đại Đội trưởng)
 Military serial number : 63/2/11707
5. Month, date, year arrested : March 26th 1975
6. Month, date, year out of camp : December 16th 1982
7. Photocopy of Release Certificate :
8. Present mailing address : Tong Viet Hao
 Hộp thư 85 Bưu Điện Bảo Lộc - Lâm Đồng - Việt Nam
9. Current address : Tong Viet Hao - Đồi 4 Hộp tại xã Tân Sơn - xã Lộc Sơn - Bảo Lộc - Lâm Đồng Việt Nam

II. LIST FULL NAME OF Ex.P.P. :

1. RELATIVES TO ACCOMPANY WITH EX.P.P. :

NUMBER	FULL NAME	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1	Hồ Thị Thu Thủy	June 13 th 1949	Vinh Lũc	Wife
2	Tông Ngọc Uyên Thu	May 28 th 1971	Thua Thien	Daughter
3	Tông Ngọc Minh Thu	October 12 th 1973	Thua Thien	Daughter
4	Tông Ngọc Hằng	June 24 th 1984	Lộc Sơn Bảo Lộc	Son
5	Tông Ngọc Bảo	December 23 rd 1986	Lâm Đồng	Son
			Lộc Sơn Bảo Lộc	
			Lộc Lâm Đồng	

2. COMPLETE FAMILY LISTING (living / dead)

- | | name | address |
|------------|-----------------------------|------------------------------|
| - Father | Tông Việt Khanh (dead) | |
| - Mother | Nguyễn Thị Cầu (Living) | Xã Bang, Châu Thành Đing Nại |
| - Spouse | Hồ Thị Thu Thủy (Living) | Bảo Lộc Lâm Đồng |
| - Children | Tông Ngọc Uyên Thu (Living) | Bảo Lộc Lâm Đồng |
| | Tông Ngọc Minh Thu (Living) | Bảo Lộc Lâm Đồng |
| | Tông Ngọc Hằng (Living) | Bảo Lộc Lâm Đồng |
| | Tông Ngọc Bảo (Living) | Bảo Lộc Lâm Đồng |

- siblings : Tống Việt Phụng (living) Báo Lộc Lâm Đồng
Tống Việt Hiệp (Living) Di Linh Lâm Đồng
Tống Thị Kính Châu (Living) Châu Thành Đồng Nai
Tống Việt Hoa (Living) Châu Thành Đồng Nai
Tống Thị Kim Sa (Living) Châu Thành Đồng Nai

III. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM : No
1. In the U.S.A. :

2. In the other country : No

IV. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR YOUR FAMILY :

1. Re-unification until now :
2. Reply from Bangkok O.D.P. :
3. The O.D.P. BANGKOK'S LOI :

V. ANY COMMENT - REMARKS : I was lost my birth certificate in case. I was caught by NVA (North Vietnam Army) at Thuận An beach (Huê) in March 26th 1975. They kept all my individual papers, when I came back home in December 16th 1982. They gave me only Release Certificate. So now I have not my birth certificate. Allow me to send you my Marriage

VI. PLEASE LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

- certificate and my diplomas. Instead of my birth certificate
- 2 copies of Release Certificates
 - 2 copies of Marriage Certificates - 2 copies diploma
 - 2 Copies of birth Certificates of my wife and my children
 - 2 photos for each person

Signature Uao : Date : December 15th 1989
Tống Việt Hào.



Huê, ngày 16 tháng 12 năm 1982

29
nh

LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 240 ngày 4-4-1978 và ngày 9-8-1980 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha và gia hạn đời với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị lập trung giáo dục cải tạo các trại trong tỉnh.

Thực hành quyết định tha số 11/QĐ ngày 8 tháng 11 năm 1982 của Ủy ban Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên

TRƯỜNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN RA LỆNH THA

Họ và tên Tổng Thất Hòa bí danh Hòa
 Ngày tháng năm sinh 1943
 Quốc tịch Việt Nam, Bình Trị Thiên
 Trú quán Xã Thiên An, Bảo Lộc, Lâm Đồng
 Cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ
Đại úy, Đại đội trưởng lực lượng
 Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã
Thiên An và công an huyện Bảo Lộc
 thuộc tỉnh Lâm Đồng và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa
 phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các quy định của
 Ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

Nghỉ tư phưu

K/T TRƯỞNG TY CÔNG AN
BÌNH TRỊ THIÊN

Huế, ngày 16 tháng 12 năm 1982

29
nhl

LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 240 ngày 4-4-1978 và ngày 9-8-1980 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phát triển động hiện đang bị lập trung giáo dục cải tạo các trại trong tỉnh.

Thi hành quyết định tha số 11/QĐ ngày 8 tháng 11 năm 1982 của Ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LỆNH THA

Họ và tên: Tống Kiệt Khoa - bí danh: Pháo
 Ngày tháng năm sinh: 1943
 Quê quán: Thị trấn Thuận Hải, Huyện Thuận Bình, Bình Trị Thiên
 Trú quán: Xã Thuận Hải, Huyện Thuận Bình, Bình Trị Thiên
 Cấp bậc, chức vụ, trong hồ máy chính quyền của chế độ cũ: Đại úy, Đại tá, tá trưởng lực lượng
 Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã Thị trấn Thuận Hải và công an huyện Bảo Lộc thuộc tỉnh Lâm Đồng và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các quy định của Ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

Nghị quyết định

K/T TRƯỞNG TY CÔNG AN
BÌNH TRỊ THIÊN



VIỆT NAM CỘNG HÒA

TỈNH Thừa-Thiên

QUẬN Hương-Thủy

XÃ Thủy-Phước

SỐ 35

TRÍCH LỤC

chứng - thư hôn - thú

Tên họ người chồng TÔNG-VIỆT-HẢO

Nghề nghiệp Quân-Nhân

Sinh ngày ngày mười sáu tháng mười một năm một ngàn chín trăm bốn mươi ba (16-11-1943)

Tại Phước-Quả Hương-Thủy Thừa-Thiên

Cư sở tại nt-

Tạm trú tại KBC. 4.589

Tên họ cha chồng Tông-Việt-Khanh (sống)
(sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng Nguyễn-Thị-Câu (sống)
(sống chết phải nói)

Tên họ người vợ HỒ-THI-THU-THỦY

Nghề nghiệp Nội-trợ

Sinh ngày ngày mười ba tháng sáu năm một ngàn chín trăm bốn mươi chín (13-6-1949)

Tại Vĩnh-Lưu, Phú-Vang Thừa-Thiên

Cư sở tại Thủy-Phước Hương-thủy Thừa-Thiên

Tạm trú tại nt-

Tên họ cha vợ HỒ-Ngọc-Vang (chết)
(sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ Trần-Thị-Đạm (sống)
(sống chết phải nói)

Ngày cưới ngày mồng một tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (01-8-1969)

Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước.

Ngày // tháng // năm //

Thủy-Phước
8-8-1969

CHAU
NGUYỄN VĂN THÀNH
Đức-Sự

Trích y bốn chính

Thủy-Phước Ngày 04 tháng 8 năm 1969

Viên-chức Hộ-lic.

NGUYỄN-THANH-LIEM

VIỆT NAM CỘNG HÒA

TỈNH Thừa-Thiên
QUẬN Hương-Thủy
XA Thủy-Phước
SỐ 35

TRÍCH LỤC

chứng - thư hôn - thú

Tên họ người chồng	<u>TÔNG-VIỆT-HẢO</u>
Nghề nghiệp	<u>Quân-Nhân</u>
Sanh ngày	<u>ngày mười sáu tháng mười một năm một ngàn chín trăm bốn mươi ba (16-11-1943)</u>
Tại	<u>Phước-Cửa Hương-Thủy Thừa-Thiên</u>
Cư sở tại	<u>nt-</u>
Tạm trú tại	<u>KBC. 4.589</u>
Tên họ cha chồng	<u>Tông-Việt-Khanh (sống)</u>
<small>(sống chết phải nói)</small>	
Tên họ mẹ chồng	<u>Nguyễn-Thị-Cầu (sống)</u>
<small>(sống chết phải nói)</small>	
Tên họ người vợ	<u>HỒ-THỊ-THU-THỦY</u>
Nghề nghiệp	<u>Nội-trợ</u>
Sanh ngày	<u>ngày mười ba tháng sáu năm một ngàn chín trăm bốn mươi chín (13-6-1949)</u>
Tại	<u>Vĩnh-Lưu, Phú-Vang Thừa-Thiên</u>
Cư sở tại	<u>Thủy-Phước Hương-thủy Thừa-Thiên</u>
Tạm trú tại	<u>nt-</u>
Tên họ cha vợ	<u>Hồ-Ngọc-Vang (chết)</u>
<small>(sống chết phải nói)</small>	
Tên họ mẹ vợ	<u>Trần-Thị-Đạm (sống)</u>
<small>(sống chết phải nói)</small>	
Ngày cưới	<u>ngày mồng một tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (01-8-1969)</u>
- Vợ chồng khai có hay không lập hôn khế.	
Ngày	<u>//</u> tháng <u>//</u> năm <u>//</u>

Thủy Phước 8-8-1969



Trích y bản chính
Thủy-Phước Ngày 04 tháng 8 năm 1969

Viên-chức Hộ-tịch.

NGUYỄN-THANH-LIỆM

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC-GIA GIÁO-DỤC
NHA ĐẠI-DIỆN GIÁO-DỤC
tại Trung-Nguyên và Cao-Nguyên
Trung - Phần

CHỨNG - CHỈ

TÚ - TÀI PHẦN THỨ NHẤT

(Cấp tạm trong khi chờ đợi
Bộ Quốc-gia Giáo-dục duyệt-y hồ-sơ thí-vụ)

Số: 190 B1

Đại-diện Giáo-dục tại Trung-Nguyên và Cao-Nguyên Trung-Phần,
Chánh-chủ-khảo Hội-dồng Trung-Uông Huế, khảo thí kỳ thi Tú - Tài
phần thứ Nhất và phần thứ Hai khóa ngày 23 - 5 - 1961 tại Trung-Nguyên
Trung-Phần, chứng nhận rằng :

Ông Công viết Bảo
sinh ngày 16 tháng 11 năm 1943
tại Phước - quả tỉnh Thừa - Thiên
dự-thí tại Hội-dồng thi Huế
đã trúng tuyển kỳ thi Tú - Tài Phần Thứ Nhất
khóa ngày 23 - 5 - 1961 (Ban Khoa-học Toán)
xếp vào hạng Thứ

Huế, ngày 10 tháng 6 năm 1961
Đại-Diện Giáo-dục tại Trung-Nguyên
và Cao-Nguyên Trung-Phần
Chánh-chủ-khảo



NGUYỄN-VĂN HAI

BỊ-CHÚ: Chứng-chỉ này chỉ cấp cho mỗi người một lần.

Người lập chứng-chỉ :
Ông Lê Văn Kiên
Chữ ký :

Nguyễn Văn Hai

Đã kiểm-soát :
Ông Hồ Đức Tài
tại Nha Đại-diện Giáo-dục
T.N. và C.N.T.P.
Chữ ký :

Hồ Đức Tài

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC-GIA GIÁO-DỤC
NHA ĐẠI-DIỆN GIÁO-DỤC
tại Trung-Nguyên và Cao-Nguyên
Trung - Phần

CHỨNG - CHỈ

TÚ - TÀI PHẦN THỨ NHẤT

(Cấp tạm trong khi chờ đợi
Bộ Quốc-gia Giáo-dục duyệt-y hồ-sơ thí-vụ)

Số: 190 B1

Đại-diện Giáo-dục tại Trung-Nguyên và Cao-Nguyên Trung-Phần,
Chánh-chủ-khảo Hội-dồng Trung-Uông Huế, khảo thí kỳ thi Tú - Tài
phần thứ Nhất và phần thứ Hai khóa ngày 23 - 5 - 1961 tại Trung-Nguyên
Trung-Phần, chứng nhận rằng :

Ông Công viết Hào

sinh ngày 16 tháng 11 năm 1943

tại Phước-quả tỉnh Đừa-Thiên

dự-thí tại Hội-dồng thi Huế

đã trúng tuyển kỳ thi Tú-Tài Phần Thứ Nhất

khóa ngày 23 - 5 - 1961 (Ban Khoa-học Đuan)

xếp vào hạng Đệ nhất

Huế, ngày 10 tháng 6 năm 1961
Đại-Diện Giáo-dục tại Trung-Nguyên
và Cao-Nguyên Trung-Phần
Chánh-chủ-khảo



NGUYỄN-VĂN HAI

BỊ-CHÚ: Chứng-chỉ này chỉ cấp cho mỗi người một lần.

Người lập chứng-chỉ :

Ông Lê Văn Kiên

Chữ ký :

Nguyễn Văn Kiên

Đã kiểm-soát :

Ông Lê Văn Kiên
tại Nha Đại-diện Giáo-dục
T.N. và C.N.T.P.

Chữ ký :

Nguyễn Văn Kiên



SỞ TƯ PHÁP

TÒA Sở thẩm Huê Chứng-Chỉ Thẻ-Vì Khai-Sanh

Số 4666

Ngày 18-9-1959 của

Hồ thị Thu Thủy

Năm một ngàn chín trăm Chín tháng Ba
ngày Mười tám hồi mười giờ.

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn Hữu Thứ Thẩm Phán
Chánh-án Tòa Sở thẩm Huê ngồi tại Văn-Phòng
có Ông Trần Kiên Mai Lục-sự giúp việc
Có Ông bà Nguyễn Ngọc Bá 30 tuổi, nghề nghiệp

Tu Sĩ trú tại Phủ Cam Huê
thẻ kiểm tra số 006487 ngày 25-8-1958 do Hữu Ngạn
cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục
khai sinh của Hồ thị Thu Thủy sanh ngày 13
tháng 6 năm 1949 tại làng Vĩnh Lưu

Quận Phủ Vang tỉnh Thừa Thiên được vì lẽ
địa phương bị thất lạc vì chiến tranh
nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê
sau do y dẫn đến để lập chứng-chỉ thay thế chứng thư hộ tịch nói trên.

LIÊN ĐÓ CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN

1) Lê Văn Chất 26 tuổi, nghề Tu Sĩ
trú tại Phường Đệ nhị Quảng Trị
thẻ kiểm tra số 003254 ngày 15-10-55 do Thị Xá Q-Trị cấp

2) Võ Văn Đông 34 tuổi, nghề Tu Sĩ
trú tại 33 Phan Đình Phùng Huê
thẻ kiểm tra số 006997 ngày 20-10-55 do Hữu Ngạn cấp

3) Nguyễn Công Phúc 21 tuổi, nghề Tu Sĩ
trú tại Đường Xưa Ng Thừa Thiên
thẻ kiểm tra số 000019 ngày 2-12-58 do Hương Thủy cấp

Ba nhân chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc điều 334-337
H.V. HÌNH LUẬT phạt tội nguy chứng về việc hộ, đồng sam đơn qua
quyết biết chắc tên Hồ thị Thu Thủy
sanh ngày Mười ba (13-) tháng Sáu (6)
năm Một ngàn chín trăm bốn mươi chín (1949)

tại làng Vĩnh Lưu Quận Phủ Vang
tỉnh Thừa Thiên con ông Hồ Ngọc-Vang và bà
Trần thị Dụ Hai ông bà này đã chánh thức lấy nhau

Kính báo công trình khai rặng biển này đương sự không thể
xin sao lục giấy khai sinh nội trên được vì lẽ

Số bộ lang bị thất lạc vì chiến tranh

Đã vậy. Bản Tòa bằng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu
điều 47.48 H. V. HỘ-LUẬT, lập chứng chỉ thể vì khai-sinh này cho
tên **Hồ thi-Thu Thủy** sinh ngày **Mười ba (13)**
tháng **Sáu (6)** năm **Một ngàn chín trăm bốn**
Mười chín (1949)

tại làng **Vĩnh Lưu** Quận **Phủ Vang** tỉnh **Thua Thiên**
con ông **Hồ Ngọc-Vang** và bà **Trần thị Đạm**

đề cấp cho đương-sự theo như đơn xin.

Và các người chứng sẽ ký tên với chúng tôi và ông lục sự
sau khi nghe đọc lại.

Lục-sự.

Chính-án.

Trần Kiên Mai

Nguyễn Hữu Thứ

MƯỜI NGƯỜI CHỨNG :

NGƯỜI ĐƯƠNG SỰ :

1- **Lê Văn Chấn**

Nguyễn ngọc Bá

2- **Võ Văn Đông**

Nguyễn Quang Phục

3-

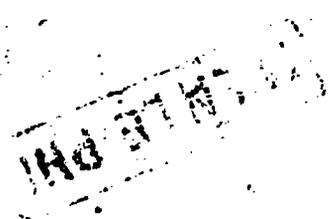
Trước kỳ tại HUY

Ngày **Hôm tháng 10 năm 3-1959**
Quyển **30** **72** số **3513**

SAO Y CHAN BAN.

Tên: Sáu chạp Đông

Từ-TRƯỞNG TRƯỚC-ĐẠ.
(Ký tên không rõ và đóng dấu)





SỞ TƯ-PHÁP

TÒA Sa thàn Huê Chứng-Chỉ Thê-Vi Khai-Sanh

Số 4666
Ngày 18-3-1959 của Hồ thi Thu Thủy

Năm một ngàn chín trăm Chín tháng Ba
ngày Mười tám hồi Mười giờ.

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn Hữu Thứ Thâm Phan
Chánh-án Tòa Sa thàn Huê ngồi tại Văn-Phòng
có Ông Trần Kiên Mai Lục-sự giúp việc
Có Ông Nguyễn Ngọc Bá 30 tuổi, nghề nghiệp

Tu Sĩ trú tại Phủ Cam Huê
thẻ kiểm tra số 006487 ngày 25-8-1958 do Hữu Ngạn
cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục
khai sinh của Hồ thi Thu Thủy sinh ngày 13
tháng 8 năm 1949 tại làng Vĩnh Lưu

Quận Phủ Vang tỉnh Thừa Thiên được vì lẽ
là bộ làng bị thất lạc vì chiến tranh
nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lý khai của các nhân chứng có tên kê
sau do y dân dền đề lập chứng-chỉ thay thế chứng thư hồ tịch nói trên.

LIÊN ĐÓ CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN

1) Lê Văn Chất 26 tuổi, nghề Tu Sĩ
trú tại Phường Đệ nhị Quảng Trị
thẻ kiểm tra số 005254 ngày 15-10-55 do Thị Xá Q-Trị cấp
2) Võ Văn Đông 34 tuổi, nghề Tu Sĩ

trú tại 33 Phan Đình Phùng Huế
thẻ kiểm tra số 006997 ngày 20-10-55 do Hữu Ngạn cấp

3) Nguyễn Công Phục 21 tuổi, nghề Tu Sĩ
trú tại Đường Xuân Hạ Thừa Thiên
thẻ kiểm tra số 000019 ngày 2-12-58 do Hương Thụy cấp

Ba nhân chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc điều 334-337
H.V. HÌNH LUẬT phạt tội nguy chứng về việc hồ, đồng sam đơng qu
quyết biết chắc tên Hồ thi Thu Thủy

sinh ngày Mười ba (13-) tháng Sáu (6)
năm Một ngàn chín trăm bốn mươi chín (1949)

tại làng Vĩnh Lưu Quận Phủ Vang
tỉnh Thừa Thiên con ông Hồ Ngọc-Vang và bà
Trần thị Dạm Hai ông bà này đã chánh thức ký chấu

Kính báo chúng ta lại khai rằng hiện nay đương sự không thể
xin sao lục giấy khai sinh nội trên được vì là

Số bộ làng bị thất lạc vì chiến tranh

Bởi vậy, Bản Tòa bằng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu
điều 47.48 H. V. HỘ-LUẬT, lập chứng chỉ thế vi khai-sinh này cho
tên **Hồ thi-Thu Thủy** sinh ngày **Mười ba (13)**
tháng **Sáu (6)** năm **Một ngàn chín trăm bốn**
Mười chín (1949)

tại làng **Vĩnh Lưu** Quận **Phủ Vàng** tỉnh **Thua Thiên**
con ông **Hồ Ngọc-Vàng** và bà **Trần thi Dạm**

để cấp cho đương-sự theo như đơn xin.

Và các người chứng sẽ ký tên với chúng tôi và ông lục sự
sau khi nghe đọc lại.

Lục-sự,

Chánh-án.

Trần Hiền Mai

Nguyễn Hữu Thứ

Những người chứng:

Người đương xin:

1- **Lê Văn Chết**

Nguyễn ngọc Bá

2- **Võ Văn Đông**

Nguyễn Quang Phục

Trước là **HỒ**

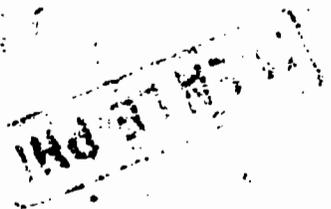
Ngày **Hôm nay** **10** tháng **3** năm **1959**
Quyển **30** **72** số **3513**

SAO Y CHAN BAN.

Thần: **Sáu chạp** Đông

Từ-TRƯỞNG TRƯỚC-BÁ.
(Ký tên không rõ và đóng dấu)

SAO Y CHAN HIỆN





KHAi SINH

Họ và tên full : TÔNG-NGỌC-UYÊN-THU

Phái : NỮ

Sinh ngày, tháng, năm : Hai mươi tám tháng Năm năm một ngàn chín trăm bảy mươi một (28-5-1971)

Tại : Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên

Cha : TÔNG-VIỆT-HÀO
 Họ và tên : Sinh năm 1943
 Tuổi : Sinh năm 1943

Nghề nghiệp : Quân-nhân

Cư trú tại : Trung-Đoàn 54 B/B

Mẹ : HỒ-THỊ THU-THỦY
 Họ và tên : Sinh năm 1949
 Tuổi : Sinh năm 1949

Nghề nghiệp : Nội-tro

Cư trú tại : Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên

Vợ : Chánh

Người khai : TÔNG-VIỆT-KHANH
 Họ và tên : Sáu mươi ba tuổi (63)
 Tuổi : Sáu mươi ba tuổi (63)

Nghề nghiệp : Huôn-bán

Cư trú tại : Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên

Ngày khai : Ba mươi một tháng năm năm một ngàn chín trăm bảy mươi một (31-5-1971)

Người chứng thư nhất : TRẦN-VĂN-CHỦ
 Họ và tên : Ba mươi một tuổi (31)
 Tuổi : Ba mươi một tuổi (31)

Nghề nghiệp : Cán-bộ xã

Cư trú tại : Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên

Người chứng thư nhì : TRẦN-THỊ-HƯỜNG
 Họ và tên : Ba mươi chín tuổi (39)
 Tuổi : Ba mươi chín tuổi (39)

Nghề nghiệp : Nội-tro

Cư trú tại : Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên

PHUNG TRÍCH-LIÊM

Thủy-Phước ngày 4-6-1971

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH

Làm tại THỦY-PHƯỚC . ngày 31 tháng 5 năm 1971

Người khai

Họ lại

Nhân chứng

TÔNG-VIỆT-KHANH

NGUYỄN-THANH-LIÊM

TRẦN-VĂN-CHỦ

TRẦN-THỊ-HƯỜNG



KHAI SINH

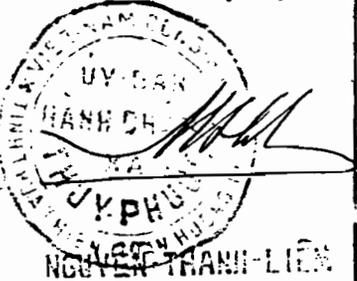
21/5/71

Họ và tên in nhi :	TÔNG-NGỌC-UYÊN-THUY
Phái :	NỮ
Sinh :	Hai mươi tám tháng Năm năm một ngàn
Ngày, tháng, năm :	chín trăm bảy mươi một (28-5-1971)
Tại :	Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên
Cha :	TÔNG-VIỆT-HẢO
Họ và tên :	
Tuổi :	Sinh năm 1943
Nghề nghiệp :	Quân-nhân
Cư trú tại :	Trung-Đoàn 54 B/B
Mẹ :	HỒ-thị-thu-Thủy
Họ và tên :	
Tuổi :	Sinh năm 1949
Nghề nghiệp :	Nội-tro
Cư trú tại :	Thủy-Phước Hương-Thủy, Thừa-Thiên
Vợ :	Chánh
Chánh hay thế :	
Người khai :	Tông-việt-Khanh
Họ và tên :	
Tuổi :	Sáu mươi ba tuổi (63)
Nghề nghiệp :	Buôn-bán
Cư trú tại :	Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên
Ngày khai :	Ba mươi một tháng Năm năm một ngàn chín
	trăm bảy mươi một (31-5-1971)
Người chứng thứ nhất :	Trần-văn-Chủ
Họ và tên :	
Tuổi :	Ba mươi một tuổi (31)
Nghề nghiệp :	Cán bộ xã
Cư trú tại :	Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên
Người chứng thứ nhì :	Trần-thị-Hương
Họ và tên :	
Tuổi :	Ba mươi chín tuổi (39)
Nghề nghiệp :	Nội-tro
Cư trú tại :	Thủy-Phước, Hương-Thủy, Thừa-Thiên

PHUNG TRÍCH-LỰC

Thủy-Phước ngày 4-6-1971

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH



Làm tại THỦY-PHƯỚC, ngày 31 tháng 5 năm 1971

Người khai,

Họ lại,

Nhân chứng,

TÔNG-VIỆT-KHANH

NGUYỄN-THANH-LIÊM

TRẦN-VĂN-CHỦ

TRẦN-THỊ-HƯƠNG



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh, Thị-Xã Thị-Thuận

Quận Hưng-Thủy

Xã, Phường Thủy-Phước

Số hiệu : 218

TRÍCH - LỤC

Bộ Khai - Sinh

Lập ngày 06 tháng 11 năm 1973

Mở in THANH BINH (trước mặt Ty Ban-Điện - HỒ.)

Tên họ đứa trẻ : Tông-Ngọc-Minh-Thư

Con trai hay con gái : Nữ

Ngày sinh : mười hai tháng mười năm
một ngàn chín trăm bảy
mười ba (12-10-1973)

Nơi sinh : Thủy-Phước, Hưng-thủy
Thị-Thuận

Tên họ người cha : Tông-Việt-Hào

Tên họ người mẹ : Hồ-Thị-thu-thủy

Vợ chánh hay không
có hôn thú : Vợ C hạnh

Tên họ người đứng khai : Tông-Việt-Hào

Trích lục y bản chánh

Thủy-Phước ngày 06 tháng 11 năm 1973
Viên-chức Hộ-tịch,



Trần Đình Thọ
TRẦN-ĐÌNH-THỌ



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh, Thị-Xã Thủy-Thiên

Quận Thủy-Thiên

Xã, Phường Thủy-Phước

Số hiệu : 218

TRÍCH - LỤC

Bộ Khai - Sinh

Lập ngày 06 tháng 11 năm 1973

Nhà in THANH BINH (trước mặt Ty Bưu-Điện - HDB)

Tên họ đứa trẻ : Tôn - Ngọc - Linh - Thủy

Con trai hay con gái : Nữ

Ngày sanh : mười hai tháng mười năm

một ngàn chín trăm bảy

mười ba (12-10-1973)

Nơi sanh : Thủy-Phước, Thủy-Thiên

Thủy-thiên

Tên họ người cha : Tôn - Việt - Hùng

Tên họ người mẹ : Hồ - Thị - Thu - Thủy

Vợ chánh hay không

có hôn thú : Vợ - C - hạnh

Tên họ người đứng khai : Tôn - Việt - Hùng

Trích lục y bản chánh

Thủy - Phước ngày 06 tháng 11 năm 1973

Viên-chức Hộ-tịch,



Trần Đình Thọ

TRẦN ĐÌNH THỌ



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Lộc Sơn
Thị xã, Quận Bắc Lộc
Thành phố, Tỉnh Lâm Đồng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 327/HT/LS
Quyển số 09

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>TÔNG NGỌC HÙNG</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Hai mươi lăm tháng sáu năm một nghìn chín trăm tám mươi bốn</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện Bắc Lộc Lâm Đồng</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Tông Việt Hải</u> <u>1943</u>	<u>Hà Thị Thu Thủy</u> <u>1949</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Lâm viên</u>	<u>Lâm viên cũ</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Xã Lộc Sơn Bắc Lộc</u>		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Tông Việt Hải - ĐW 5 HTX Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn Bắc Lộc Lâm Đồng</u>		

Đăng ký ngày 1 tháng 07 năm 1984

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)



Nguyễn Hải Nguyễn



ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã, T.M. trấn Lộc Sơn

T.M. xã, Quận Bắc Lộc

Thành phố, Tỉnh Lâm Đồng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 227/HT/LS

Quyển số 09

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>TÔNG NGỌC HÙNG</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Hai mươi lăm tháng sáu năm một nghìn chín trăm tám mươi bốn</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện Bắc Lộc Lâm Đồng</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Tông Việt Hải</u> <u>1943</u>	<u>Hà Thị Thu Thủy</u> <u>1949</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Làm việc</u>	<u>Làm việc</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Xã Lộc Sơn Bắc Lộc</u>	<u>Xã Lộc Sơn Bắc Lộc</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Tông Việt Hải - Đ. 5 HTX Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn Bắc Lộc Lâm Đồng</u>		

Đăng ký ngày 14 tháng 01 năm 1984

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)



Yên Hải Nguyễn



ỦY BAN NHÂN DÂN
 Xã, Thị trấn Lộc Sơn
 Thị xã, Quận Bác Lạc
 Thành phố, Tỉnh Lâm Đồng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

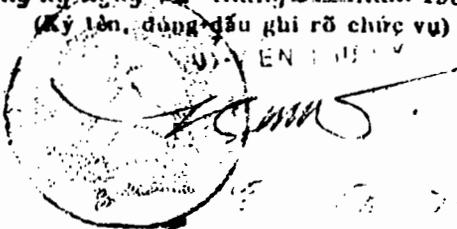
Mẫu / HT/P3

GIẤY KHAI SINH

Số : 13/84 HT/P3
 Quyền số : 02

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>TÔNG NGỌC BẢO</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng năm	<u>Hai mươi ba tháng mười Hai năm một nghìn chín trăm tám mươi sáu 23/10/1986</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện II Lâm Đồng</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ tên tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	<u>Tông Việt Hải</u> <u>1943</u>	<u>Hồ Lai Thu Thủy</u> <u>1949</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNC thường trú	<u>Làm việc</u> <u>Đo 4 HTX CNTT Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn</u>	<u>Làm việc</u> <u>Đo 4 HTX CNTT Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn</u>	
Họ tên tuổi nơi ĐKNC thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Tông Việt Hải 43 tuổi</u> <u>Đo 4 HTX CNTT Tân Sơn, CMND 02 280290517</u>		

Hang ký ngày 08 tháng 1 năm 1987
 (Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)




Xã, Thị trấn Lộc Sơn
Thị xã, Quận Bảo Lộc
Thành phố, Tỉnh Lâm Đồng

GIẤY KHAI SINH

Số : 13 84 HTL
Quyền số : 02

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>TỔNG NGỌC BẢO</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng năm	<u>Hai mươi ba tháng mười hai năm một nghìn chín trăm tám mươi sáu (23.12.1986)</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện II Lâm Đồng</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ tên tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	<u>Tổng Việt Hải</u> <u>1943</u>	<u>Hồ Thị Thu Thủy</u> <u>1949</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNE thường trú	<u>Làm việc</u> <u>Đội 4 HTX CNIT Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn</u>	<u>Làm việc</u> <u>Đội 4 HTX CNIT Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn</u>	
Họ tên tuổi nơi ĐKNE thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Tổng Việt Hải 43 tuổi</u> <u>Đội 4 HTX CNIT Tân Sơn</u> <u>Xã Lộc Sơn</u> <u>CMND số: 250290517</u>		

Hàng ký ngày 08 tháng 1 năm 1987



(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)
VIỆN THỦ KÝ
Trần Thị Hiền

Tr Tổng Việt Hải
Hộp thư 85 Bảo Lộc
Lạng Sơn VN

17.510



77.3.90



TO: MRS KHUIC-MINH-THO

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

Tel:

USA.